

## ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA č.

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

a podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi:

Objednávateľ:

Názov: Obec Halič  
Sídlo: Ulica Mieru č.68/66, 985 11 Halič  
Štatutárny zástupca: Mgr. Alexander Udvardy  
IČO: 00316091  
DIČ: 2021237075  
IČ DPH: neplatca DPH  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor: Zis8 s.r.o.  
sídlo/miesto podnikania: Vavilovova 1183/24, Bratislava –  
mestská časť Petržalka 851 01  
IČO: 51322552  
DIČ: 2120722043  
Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.126508/B  
IBAN: SK50 1100 0000 0029 4412 9345 (Tatra Banka a.s.)

(ďalej len „autor“)

### 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie autorského diela, udelenie súhlasu na použitie diela, úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Autor je úspešným uchádzačom zákazky na obstaranie predmetu zákazky **„Dodanie artworkov pre projekt Pamätný dom T.K. Csontváryho“**.
- 1.3 Autor sa zaväzuje vlastnou tvorivou duševnou činnosťou **vypracovať artworky** na základe dokumentu Položkový rozpočet vrátane technickej špecifikácie, ktorý tvorí prílohu č. 2 a prílohy č. 3 Realizačného projektu expozície Pamätný dom umelca Csontváryho tejto zmluvy potrebné pre realizáciu projektu **„Pamätný dom T.K. Csontváryho“** (ďalej len „dielo“).
- 1.4 Touto zmluvou udeľuje autor objednávateľovi licenciu k dielu špecifikovanú v článku 3 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje za dielo a udelenú licenciu zaplatiť autorovi odmenu podľa článku 4 tejto zmluvy.
- 1.5 Objednávateľ pri zadávaní zákazky s predmetom podľa tejto Zmluvy použil postup podľa § 117 č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **2 Vytvorenie diela**

- 2.1 Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo v jednotlivých častiach podľa prílohy č.2 a č.3 zmluvy rešpektujúc ideový zámer projektu „**Pamätný dom T.K. Csontváryho**“
- 2.2 Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.3 Autor sa zaväzuje dielo spĺňajúce požiadavky podľa bodu 2.1 tohto článku odovzdať objednávateľovi v elektronickej podobe zaslaním objednávateľovi emailom na adresu [starosta@obechalic.sk](mailto:starosta@obechalic.sk).
- 2.4 **Termín odovzdania celého diela v požadovaných formátoch je do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy.**
- 2.5 Objednávateľ má právo žiadať autora o doplnenie či inú úpravu diela, a to do 5 dní odo dňa jeho odovzdania podľa bodu 2.3 tohto článku; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne autorovi 5 kalendárnych dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.6 Autor sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súčinnosť pri prípadnom spojení diela s iným dielom, zaradení do databázy alebo jeho spracovaní, a to v termíne (predpokladanom s autorom) určenom objednávateľom; tento termín objednávateľ oznámi autorovi v primeranej lehote.
- 2.7 Hmotné substráty, na ktorom je dielo odovzdané objednávateľovi v zmysle bodu 2.3 tohto článku zmluvy, sa zaplatením autorskej odmeny stávajú výhradným vlastníctvom objednávateľa.

## **3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia diela**

- 3.1 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela alebo jeho častí nasledovnými spôsobmi:
- a) vyhotovenie rozmnoženín diela v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu, zahŕňajúc rozmnoženy priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženy v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
  - b) verejné rozširovanie rozmnoženín diela predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom alebo vypožičaním,
  - c) spracovanie a preklad diela do iného jazyka,
  - d) spojenie diela s iným dielom,
  - e) verejný prenos diela,
  - f) verejné vykonanie diela,
  - g) verejné vystavenie diela.
- 3.2 Autor udeľuje objednávateľovi licenciu bezodplatne, ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu (bez kvantitatívneho, vecného alebo teritoriálneho ohraničenia) a na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu.
- 3.3 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
- 3.4 Licencia sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela ako aj jeho rozmnoženy, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 3.1 písm. c) až e) tohto článku zmluvy.
- 3.5 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.



#### 4 Odmena a platobné podmienky

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a licenciu na jeho použitie odplatu podľa prílohy č. 2 zmluvy za jednotlivé časti diela.

Celková cena za kompletne dielo je vo výške **maximálne 83 113,08 eur s DPH**.

- 4.2 Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku vzniká autorovi po odovzdaní kompletneho diela objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.3 tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa na doplnenie/úpravu diela je rozhodujúci termín odovzdania doplneného/upraveného diela podľa čl. 2 bodu 2.4 tejto zmluvy.
- 4.3 Autorovi vzniká nárok na zaplatenie ceny za dielo po odovzdaní objednávateľovi, zaslaním diela na e-mailovú adresu [starosta@obechalic.sk](mailto:starosta@obechalic.sk), **na základe faktúry vystavenej autorom**. Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry v trvaní 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 4.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru autorovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo novo vystavenej faktúry objednávateľovi.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že na odmene podľa bodu 4.1 tohto článku sa dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia Autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia diela.
- 4.6 Autor podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že kúpna cena podľa bodu 7.2 tohto článku je reálna voči aktuálnym podmienkam trhu. Autor si je vedomý, že predmet Zmluvy bude financovaný v rámci projektu, ktorého podmienky čerpania sú upravené v Zmluve o poskytnutí finančnej podpory od poskytovateľa Ministerstvo zahraničných vecí a obchodu Maďarska prostredníctvom programu INTERREG SKU projektu s názvom Increasing the attractiveness of Nógrád through the cooperation of Halič and Dornyai cultural-historical-tourist centers formou finančnej podpory. V prípade, ak orgány oprávnené na výkon kontroly / auditu podľa Zmluvy o poskytnutí podpory z tejto dotácie na základe identifikovaného zistenia, že plnenie alebo jeho časť na základe tejto Zmluvy je ne hospodárne vo vzťahu k aktuálnym podmienkam trhu, Objednávateľovi odoprie alebo zníži poskytnutie dotácie na plnenie z tejto Zmluvy, Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.

#### 5 Exkluzivita udelených prívolení

- 5.1 Autor sa počas trvania výhradnej licencie udelennej podľa čl. 3 tejto zmluvy zaväzuje:
- a) samostatne nepoužiť dielo, jeho prípadné spracovania ani iné deriváty s výnimkou prípadov podľa bodu 5.2 tohto článku,
  - b) neudelíť bez súhlasu objednávateľa tretej osobe súhlas nakladať s dielom, jeho prípadnými spracovaniami, alebo inými derivátmi, niektorým zo spôsobov vymedzeným v čl. 3 tejto zmluvy.

- 5.2 Ustanovenie bodu 5.1 tohto článku sa nevzťahuje na použitia, ktoré autor realizuje samostatne a výhradne na účel propagácie alebo prezentácie výsledkov vlastnej tvorivej činnosti, napr. prostredníctvom zbierky vlastnej tvorby, autorskej antológie, autobiografie.

## **6 Zánik zmluvy**

- 6.1 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí:
- a) zo zákonných dôvodov,
  - b) uplynutím účinnosti zmluvy podľa povahy záväzku,
  - c) vzájomnou písomnou dohodou,
  - d) jednostranným odstúpením od zmluvy z dôvodov ustanovených v zákone alebo uvedených v tejto zmluve.
- 6.2 Ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 6.1 písm. c) možno kedykoľvek s tým, že sa v písomnej dohode uvedie, na koho podnet sa takáto dohoda uzatvára a dôvod jej uzatvorenia.
- 6.3 Ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 6.1 písm. d) možno v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností ustanovených v tejto zmluve; zvlášť hrubým porušením sa rozumie porušenie povinností jednej zo zmluvných strán, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto zmluvy, a to so zreteľom na jej obsah a účel.
- 6.4 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak bude zrejmé, že dielo nebude hotové včas a/alebo nebude vykonané riadne, a ak autor neurobí nápravu ani v objednávatelom určenej primeranej lehote.
- 6.5 Autor a objednávateľ nie sú v omeškaní, ak toto vznikne v dôsledku vplyvu vyššej moci. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastali po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok.
- 6.6 Objednávateľ môže ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 6.1 písm. d) najmä ak sa niektoré z autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.

## **7 Sankcie za neplnenie zmluvy**

- 7.1 V prípade nedodržania termínu plnenia podľa čl. 2 bodu 2.3 alebo 2.4 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať od autora zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z odmeny za omeškané dielo podľa čl. 4 bodu 4.1 tejto zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania; autor sa zaväzuje takúto zmluvnú pokutu zaplatiť. Objednávateľ je oprávnený popri zmluvnej pokute požadovať od autora aj náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
- 7.2 V prípade omeškania objednávatel'a s úhradou autorskej odmeny je autor oprávnený požadovať od objednávatel'a zaplatenie úroku z omeškania vo výške stanovenej príslušnými právnymi predpismi.

## **8 Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 8.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto

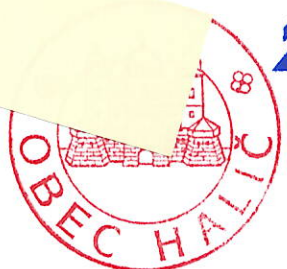


zmluvy, ak to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.

- 8.3 Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno vykonať len na základe vzájomnej dohody formou písomných a zmluvnými stranami podpísaných dodatkov.
- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.6 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre autora a dva pre objednávateľa.
- 8.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 8.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným riadiacim orgánom a objednávateľom a to oprávnenými osobami, najmä:
- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Útvár vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditú,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ.
  - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými Právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 8.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
- Príloha č. 1: Zoznam subdodávateľov
  - Príloha č. 2: Položkový rozpočet vrátane technickej špecifikácie
  - Príloha č. 3: Realizačný projekt expozície Pamätný dom umelca Csontváryho

V Halič

  
Obec Halič



  
Zis8 s.r.o.  
Vavilovo  
IČO: 51...  
zelovzis@gmail.com  
autor

Príloha č. 1 Zmluvy:

**Zoznam subdodávateľov**  
(čestné vyhlásenie k subdodávkam)

Uchádzač: Zis8 s.r.o.

so sídlom Vavilovova 1183/24, Bratislava – mestská časť Petržalka 851 01

IČO: 51322552 týmto vyhlasujem, že v zákazke s názvom: „**Dodanie artworkov pre projekt Pamätný dom T.K. Csontváryho**“: <sup>(1)</sup>

- nebudem využívať subdodávky a celé plnenie zabezpečím sám (tým nie je vylúčená neskoršia možnosť zmeny, avšak za splnenia pravidiel zmeny subdodávateľov počas plnenia zmluvy, ktoré sú uvedené v súťažných podkladoch);
- ~~budem využívať subdodávky a na tento účel uvádzam údaje o všetkých známych subdodávateľoch ako aj údaje o osobách oprávnených konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia nasledovne:~~

A. údaje o všetkých známych subdodávateľoch:

B. údaje o osobách oprávnených konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu a dátum narodenia:

V Bratislave, dňa 26.9.2023

 **Zis8 s.r.o.**  
Vavilovova 24, 851 01 Bratislava  
IČO: 51322552 DIČ: 2120722043  
zelovzis@gmail.com



.....  
Mário Bitto

---

<sup>1</sup> Nehodiace sa prečiarknite